



IDENTIFIANT SAISIE						
Passage	N° de la Grappe			N° Ménage		Extension ménage
2						0

REPUBLIQUE DU NIGER
Fraternité - Travail – Progrès
Ministère de l'Economie et des Finances
Institut National de la Statistique

**ENQUÊTE NATIONALE SUR LES CONDITIONS DE VIE DES
MENAGES 2010-2011**

**QUESTIONNAIRE SUR L'AGRICULTURE ET
L'ELEVAGE – DEUXIEME PASSAGE**

**NE PAS DISTRIBUER SANS L'AUTORISATION DE L'INSTITUT NATIONAL DE
LA STATISTIQUE
STRICTEMENT CONFIDENTIEL**

**Les informations contenues dans ce questionnaire sont confidentielles et ne
servent qu'à des fins statistiques conformément aux dispositions de la loi N°
2004-011 du 30 mars 2004.**

Prénom et nom du chef de ménage: _____

Adresse du chef de ménage: _____

**PUBLIC DISCLOSURE
AUTHORIZED**

Table des matières

SECTION 0 : RENSEIGNEMENTS DE CONTRÔLE	3
SECTION 1 : AGRICULTURE – ACCES A LA TERRE	4
SECTION 2 : AGRICULTURE – CULTURE DE SAISON DES PLUIES	6
SECTION 2A. INTRANTS ET MAIN-D'ŒUVRE UTILISES PENDANT LA SAISON DES PLUIES	6
SECTION 2D : AUTRES CHARGES RELATIVES AUX ACTIVITES AGRICOLES DE SAISON DES PLUIES	10
SECTION 2E. QUANTIFICATION DE LA PRODUCTION DE SAISON DES PLUIES PAR TYPE DE CULTURES	11
SECTION 4 : ELEVAGE	17
SECTION 4A. TAILLE ET NATURE DU CHEPTEL	17
SECTION 4B. REPRODUCTION ET ABRIS	27
SECTION 4C. ALIMENTS POUR BETAIL	28
SECTION 4D. EAU	31
SECTION 4E. SANTE ANIMALE	33
SECTION 4F. MAIN D'ŒUVRE NON FAMILIALE	37
SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE ET DE PEAUX ET CUIRS	39
SECTION 4H1. PRODUCTION DE LAIT	44
SECTION 4H2. PRODUCTION DE LAIT	51
SECTION 4H3. REVENUS TIRES DE LA VENTE DE LAIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS	57
SECTION 4I. PRODUCTION D'ŒUFS	58
SECTION 4J. TRANSPORT ET TRAVAUX CHAMPÊTRES	60
SECTION 4K. FUMIER	61
SECTION 4L. TRANSHUMANCE	62
CODES DE REPRODUCTION	65
CODES DES MALADIES	65
SECTION 5 : ARBORICULTURE ET CULTURES PERENNES	66
SECTION 6: EQUIPEMENTS POUR L'AGRICULTURE ET L'ELEVAGE	67
SECTION 7 : SERVICES DE VULGARISATION AGRICOLE	68
SECTION 8 : CHANGEMENTS CLIMATIQUES	70
SECTION 8A. CHANGEMENTS DE LONG TERMES	70
SECTION 8B. CHANGEMENTS RECENTS	70

SECTION 0 : RENSEIGNEMENTS DE CONTRÔLE

1	Numéro de l'équipe	Code		
2	Enquêteur : Nom et Prénom	Code		

		Date			Heure et minutes		Code résultat
		Jour	Mois	An	Heure	Minutes	
3	Date et heure de début de collecte						
4	Date et heure de fin de collecte						
5	Résultat du questionnaire ménage						
6	Résultat du questionnaire agriculture						

Codes résultat

1=Rempli avec ménage sélectionné
 2=Rempli avec ménage de remplacement –cause refus
 3=Rempli avec ménage de remplacement – cause absent
 4=Incomplet
 5=Refus
 6=Absent

7	Date de correction sur terrain	JJ/MM/AA						
8	Contrôleur : Nom et Prénom	Code						
9	Date du contrôle final sur terrain	JJ/MM/AA						

21	Codes GPS	Latitude	N					
		Longitude	E					

SECTION 1 : AGRICULTURE – ACCES A LA TERRE

[illegible]

SECTION 1 : AGRICULTURE – ACCES A LA TERRE (Suite)

[illegible]

SECTION 2 : AGRICULTURE – CULTURE DE SAISON DES PLUIES

SECTION 2A (SUITE). INTRANTS ET MAIN-D'ŒUVRE UTILISES PENDANT LA SAISON DES PLUIES

(Reprendre les numéros d'ordre des mêmes parcelles au premier passage telles qu'elles apparaissent dans la Section 1 ci-dessus)

N U M E R O D U C H A M P	Nom champ (Lieu-dit) Remplir cette colonne pour tous les champs, puis pour chaque champ, énumérez toutes les parcelles avant de passer à la ligne suivante.	N U M E R O P A R C E L L E	Cette parcelle est-elle exploitée pendant cette saison des pluies par le ménage ou par un de ses membres ? 1=Oui 2=Non ► Parcelle suivante	Main-d'œuvre familiale utilisée sur la parcelle											
				Donnez le numéro d'ordre (ID) de chaque membre du ménage ayant travaillé sur la parcelle et le nombre de jours travaillés(Jours)											
				Semis et entretien de la parcelle (labourage, démariage, utilisation des engrais, produits phytosanitaires, etc.)											
				ID	Jours	ID	Jours	ID	Jours	ID	Jours	ID	Jours	ID	Jours
2A.1	2A.2	2A.3	2A.4	2A.28a	2A.28b	2A.29a	2A.29b	2A.30a	2A.30b	2A.31a	2A.31b	2A.32a	2A.32b	2A.33a	2A.33b

(Reportez d'abord de la page précédente les numéros d'ordre des parcelles)

7

SECTION 2A. INTRANTS ET MAIN-D'ŒUVRE UTILISES PENDANT LA SAISON DES PLUIES

(Reprendre les numéros d'ordre des mêmes parcelles au premier passage telles qu'elles apparaissent dans la Section 1 ci-dessus)

N U M E R O D U C H A M P	Nom champ (Lieu-dit) Remplir cette colonne pour tous les champs, puis pour chaque champ, énumérez toutes les parcelles avant de passer à la ligne suivante.	N U M E R O P A R C E L L E	Main-d'œuvre familiale utilisée sur la parcelle											
			Donnez le numéro d'ordre (ID) de chaque membre du ménage ayant travaillé sur la parcelle et le nombre de jours travaillés(Jours)											
			Récoltes											
			ID	Jours	ID	Jours	ID	Jours	ID	Jours	ID	Jours	ID	Jours
2A.1	2A.2	2A.3	2A.36a	2A.36b	2A.37a	2A.37b	2A.38a	2A.38b	2A.39a	2A.39b	2A.40a	2A.40b	2A.41a	2A.41b

SECTION 2A(SUITE). INTRANTS ET MAIN-D'ŒUVRE UTILISES PENDANT LA SAISON DES PLUIES

(Reprendre les numéros d'ordre des mêmes parcelles au premier passage telles qu'elles apparaissent dans la Section 1 ci-dessus)

[illegible]

SECTION 2D : AUTRES CHARGES RELATIVES AUX ACTIVITES AGRICOLES DE SAISON DES PLUIES

Nature de la charge	Code	Au cours de la saison des pluies (juin 2011-décembre 2011) et dans la cadre de vos activités agricoles, avez-vous eu à supporter les coûts suivants [Nom] ? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Combien de fois avez-vous eu à supporter ces charges au cours de la saison des pluies 2011 ?	Quel montant avez-vous payé en moyenne chaque fois ? (En FCFA)	Comment avez-vous principalement financé l'acquisition de cette charge ? 1 = Comptant 2 = Crédit banque/IMF 3 = Crédit fournisseur 4= Crédit tontine 5= Autre (à préciser)
2D.1	2D.2	2D.3	2D.4	2D.5	2D.6
Emballages	1				
Carburant et lubrifiant	2				
Eau	3				
Electricité	4				
Primes d'assurance	5				
Intérêts versés	6				
Impôts et taxes	7				
Redevances	8				
Transport	9				

(Reportez d'abord de la section 1 les numéros d'ordre des parcelles que le ménage exploite lui-même actuellement)

(Reportez d'abord de la section 1 les numéros d'ordre des parcelles que le ménage exploite lui-même actuellement)

(Reportez d'abord de la section 1 les numéros d'ordre des parcelles que le ménage exploite lui-même actuellement)

[illegible]

(Reportez d'abord de la section 1 les numéros d'ordre des parcelles que le ménage exploite lui-même actuellement)

14

(Reportez d'abord de la page précédente les numéros d'ordre des parcelles que le ménage exploite lui-même actuellement)

15

CODES DES CULTURES

Code	Libellé	Code	Libellé	Code	Libellé	Code	Libellé
01	Mil	13	Sésame	25	Melon	37	Haricot vert
02	Sorgho	14	Manioc	26	Pastèque	38	Calebassier
03	Riz Paddy	15	Patate douce	27	Laitue	39	Radis
04	Maïs	16	Pomme de terre	28	Chou	40	Navet
05	Souchet	17	Poivron	29	Tomate	41	Poireaux
06	Blé	18	Gingembre	30	Carotte	42	Amarante (Tchapata)
07	Fonio	19	Girofle	31	Jaxatu	43	Coton
08	Niébé	20	Menthe	32	Aubergine	44	Betterave
09	Voandzou	21	Epinard	33	Oignon	45	Petits pois
10	Arachide	22	Céleri	34	Concombre	46	Taro
11	Gombo	23	Persil	35	Courge	47	Igname
12	Oseille	24	Piment	36	Ail	48	Autre (à préciser)

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET NATURE DU CHEPTEL

Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisée ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales			Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il possédé ou élevé des [...] (même si ces animaux ne sont pas actuellement dans la concession) ? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Quelles sont les deux raisons principales pour lesquelles le ménage a possédé ou élevé ces [...] ? 1=Générer du revenu 2=Consommation de lait 3=Consommation de viande 4=Faire face aux fêtes et aux cérémonies (Tabaski, Ramadan, etc.) 5=Faire face à la baisse des revenus agricoles 6=Activité traditionnelle dans le ménage ou la famille 7=Transport, Courses 8=Travaux (champêtres, exhaure) 9=Autre (à préciser)	Le ménage possède-t-il des [...] qu'il a confiés à d'autres ménages ? 1=Oui 2=Non ► 4A.11	Combien de [...] le ménage a-t-il confiés à d'autres ménages ?	Quelle est la raison principale pour laquelle le ménage a confié des [...] à d'autres ménages ? 1=Aider un parent à avoir son propre cheptel 2=Insuffisance de pâturages 3=Confier le bétail à un éleveur spécialisé 4=Amélioration génétique 5=Insécurité, vol 6=Autre (préciser)	Combien de [...] appartiennent au ménage lui-même ? (Inscrire 0 si aucun) Si 0 ► 4A.16	Quels sont les principaux propriétaires des [...] qui appartiennent au ménage ? (Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance; Inscrire 98 si les animaux appartiennent à tout le ménage de manière égale et qu'ils sont plus de deux membres)				
┌┐	┌┐	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Première	Seconde	CODE	Nombre	CODE	Nombre	Nom	Code ID	Nom	Code ID
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.5	4A.6	4A.7	4A.8	4A.9	4A.10	4A.11	4A.12	4A.13	4A.14	4A.15
		RACES LOCALES												
		Boeur	111											
		Laureau	121											
		Vache	131											
		Laumillon / Bouvillon	141											
		Genisse	151											
		Veau / Velle	161											
		Mouton / Bélier	211											
		Brebis	221											
		Bouc	231											
		Chèvre	241											
		Chameau	311											
		Chamelle	321											
		Chamelon	331											
		Anes / Anesses	411											
		Chevaux	511											
		Porcs	611											
		Poules / poulets locaux	711											
		Pintades	811											
		Autres volailles	911											

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET NATURE DU CHEPTEL

Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisée ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales			Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il possédé ou élevé des [...] (même si ces animaux ne sont pas actuellement dans la concession) ? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Quelles sont les deux raisons principales pour lesquelles le ménage a possédé ou élevé ces [...] ? 1=Générer du revenu 2=Consommation de lait 3=Consommation de viande 4=Faire face aux fêtes et aux cérémonies (Tabaski, Ramadan, etc.) 5=Faire face à la baisse des revenus agricoles 6=Activité traditionnelle dans le ménage ou la famille 7=Transport, Courses 8=Travaux (champêtres, exhaure) 9=Autre (à préciser)	Le ménage possède-t-il des [...] qu'il a confiés à d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► 4A.11	Combien de [...] le ménage a-t-il confiés à d'autres ménages ?	Quelle est la raison principale pour laquelle le ménage a confié des [...] à d'autres ménages ? 1=Aider un parent à avoir son propre cheptel 2=Insuffisance de pâturages 3=Confier le bétail à un éleveur spécialisé 4=Amélioration génétique 5=Insécurité, vol 6=Autre (préciser)	Combien de [...] appartiennent au ménage lui-même? (Inscrire 0 si aucun) Si 0 ► 4A.16	Quels sont les principaux propriétaires des [...] qui appartiennent au ménage? (Donner jusqu'à deux personnes par ordre d'importance; Inscrire 98 si les animaux appartiennent à tout le ménage de manière égale et qu'ils sont plus de deux membres)				
┌┐	┌┐	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Première	Seconde	CODE	Nombre	CODE	Nombre	Nom	Code ID	Nom	Code ID
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.5	4A.6	4A.7	4A.8	4A.9	4A.10	4A.11	4A.12	4A.13	4A.14	4A.15
		RACES CROISEES / EXOTIQUES												
		Boeuf	112											
		Taureau	122											
		Vache	132											
		Taurillon / Bouvillon	142											
		Génisse	152											
		Veau / Velle	162											
		Mouton / Bélier	212											
		Brebis	222											
		Bouc	232											
		Chèvre	242											
		Porcs	621											
		Poules pondeuses	721											
		Poulets d'élevage	722											

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET NATURE DU CHEPTTEL

Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales			Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Quels sont les membres du ménage qui s'occupent de l'entretien de ces [...] élevés dans le ménage et combien de temps ces personnes consacrent-ils à cette activité? (Donner jusqu'à quatre personnes) Pour chaque personne, on indique: A la première colonne son Code Id, A la deuxième colonne le nombre de mois que la personne a consacré à cette activité au cours des 12 derniers mois, A la troisième colonne le nombre de jours en moyenne par mois que la personne a consacré à l'activité, A la quatrième colonne le nombre d'heures en moyenne par jour que la personne a consacré à cette activité																Combien d'animaux lui sont confiés par d'autres ménages ? (Inscrire 0 si aucun) Si 0 ► 4A.38
					Première personne				Deuxième personne				Troisième personne				Quatrième personne				
□	□	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Code ID	Mois	Jours	Heures	Code ID	Mois	Jours	Heures	Code ID	Mois	Jours	Heures	Code ID	Mois	Jours	Heures	Nombre
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.16	4A.17	4A.18	4A.19	4A.20	4A.21	4A.22	4A.23	4A.24	4A.25	4A.26	4A.27	4A.28	4A.29	4A.30	4A.31	4A.32	4A.33
		RACES LOCALES																			
		Bœuf	111																		
		Taureau	121																		
		Vache	131																		
		Taunillon / Bouvillon	141																		
		Genisse	151																		
		Veau / Velle	161																		
		Mouton / Bélier	211																		
		Brebis	221																		
		Bouc	231																		
		Chèvre	241																		
		Chameau	311																		
		Chamelle	321																		
		Chamelon	331																		
		Anes / Anesses	411																		
		Chevaux	511																		
		Porcs	611																		
		Poules / poulets locaux	711																		
		Pintades	811																		
		Autres volailles	911																		

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET NATURE DU CHEPTEL

Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales			Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Quels sont les membres du ménage qui s'occupent de l'entretien de ces [...] élevés dans le ménage et combien de temps ces personnes consacrent-ils à cette activité? (Donner jusqu'à quatre personnes) Pour chaque personne, on indique: A la première colonne son Code Id, A la deuxième colonne le nombre de mois que la personne a consacré à cette activité au cours des 12 derniers mois, A la troisième colonne le nombre de jours en moyenne par mois que la personne a consacré à l'activité, A la quatrième colonne le nombre d'heures en moyenne par jour que la personne a consacré à cette activité																Combien d'animaux lui sont confiés par d'autres ménages ? (Inscrire 0 si aucun) Si 0 ► 4A.38
					Première personne				Deuxième personne				Troisième personne				Quatrième personne				
□	□	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Code ID	Mois	Jours	Heures	Code ID	Mois	Jours	Heures	Code ID	Mois	Jours	Heures	Code ID	Mois	Jours	Heures	Nombre
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.16	4A.17	4A.18	4A.19	4A.20	4A.21	4A.22	4A.23	4A.24	4A.25	4A.26	4A.27	4A.28	4A.29	4A.30	4A.31	4A.32	4A.33
		RACES CROISEES / EXOTIQUES																			
		Bœuf	112																		
		Taureau	122																		
		Vache	132																		
		Taurillon / Bouvillon	142																		
		Génisse	152																		
		Veau / Velle	162																		
		Mouton / Bélier	212																		
		Brebis	222																		
		Bouc	232																		
		Chèvre	242																		
		Porcs	621																		
		Poules pondeuses	721																		
		Poulets d'élevage	722																		

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET NATURE DU CHEPTTEL

Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales			Quels avantages le ménage tire-t-il à élever des animaux appartenant à d'autres ménages ? 1=Oui 2=Non				Combien de [...] le ménage possédait ou élevait-il il y a 12 mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...], possédés ou élevés par le ménage, sont nés au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] d'autres ménages vous ont été confiés au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Reconstitution du cheptel (happanayé)	Les produits dérivés lui appartiennent	Perçoit un revenu pour ce travail	Utilise le bétail pour ses propres activités (agricoles, transport, etc.)	Nombre	Nombre	Nombre
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.34	4A.35	4A.36	4A.37	4A.38	4A.39	4A.40
		RACES LOCALES								
		Boeuf	111							
		Taureau	121							
		Vache	131							
		Taurillon / Bouvillon	141							
		Genisse	151							
		Veau / Velle	161							
		Mouton / Bélier	211							
		Brebis	221							
		Bouc	231							
		Chèvre	241							
		Chameau	311							
		Chamelle	321							
		Chamelon	331							
		Anes / Anesses	411							
		Chevaux	511							
		Porcs	611							
		Poules / poulets locaux	711							
		Pintades	811							
		Autres volailles	911							

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET NATURE DU CHEPTEL

Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales			Quels avantages le ménage tire-t-il à élever des animaux appartenant à d'autres ménages ? 1=Oui 2=Non				Combien de [...] le ménage possédait ou élevait-il il y a 12 mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...], possédés ou élevés par le ménage, sont nés au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] d'autres ménages vous ont été confiés au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Reconstitution du cheptel (happanayé)	Les produits dérivés lui appartiennent	Perçoit un revenu pour ce travail	Utilise le bétail pour ses propres activités (agricoles, transport, etc.)	Nombre	Nombre	Nombre
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.34	4A.35	4A.36	4A.37	4A.38	4A.39	4A.40
		RACES CROISEES / EXOTIQUES								
		Bœuf	112							
		Taureau	122							
		Vache	132							
		Taurillon / Bouvillon	142							
		Génisse	152							
		Veau / Velle	162							
		Mouton / Bélier	212							
		Brebis	222							
		Bouc	232							
		Chèvre	242							
		Porcs	621							
		Poules pondeuses	721							
		Poulets d'élevage	722							

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET NATURE DU CHEPTEL

Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales			Combien de [...] d'autres ménages vous ont-ils fait don au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] l'Etat ou des ONG vous ont-ils fait don au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] avez-vous achetés au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun) Si 0 ► 4A.46	Où avez-vous principalement acheté ces [...] ? 1=Marché local 2=Marché frontalier 3=Autre marché 4=Boucher 5=Commerçant, directement à la ferme 6=Ménage voisin 7=Autre (à préciser)	Quelle est la valeur de l'achat ?	Combien de [...] avez-vous abattus au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] avez-vous fait don à d'autres ménages au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Nombre	Nombre	Nombre	CODE	Montant en FCFA	Nombre	Nombre
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.41	4A.42	4A.43	4A.44	4A.45	4A.46	4A.47
		RACES LOCALES								
		Bœuf	111							
		Taureau	121							
		Vache	131							
		Taurillon / Bouvillon	141							
		Genisse	151							
		Veau / Velle	161							
		Mouton / Bélier	211							
		Brebis	221							
		Bouc	231							
		Chèvre	241							
		Chameau	311							
		Chamelle	321							
		Chamelon	331							
		Anes / Anesses	411							
		Chevaux	511							
		Porcs	611							
		Poules / poulets locaux	711							
		Pintades	811							
		Autres volailles	911							

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET NATURE DU CHEPTEL

Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales			Combien de [...] d'autres ménages vous ont-ils fait don au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] l'Etat ou des ONG vous ont-ils fait don au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] avez-vous achetés au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun) Si 0 ► 4A.46	Où avez-vous principalement acheté ces [...] ? 1=Marché local 2=Marché frontalier 3=Autre marché 4=Boucher 5=Commerçant, directement à la ferme 6=Ménage voisin 7=Autre (à préciser)	Quelle est la valeur de l'achat ?	Combien de [...] avez-vous abattus au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] avez-vous fait don à d'autres ménages au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Nombre	Nombre	Nombre	CODE	Montant en FCFA	Nombre	Nombre
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.41	4A.42	4A.43	4A.44	4A.45	4A.46	4A.47
		RACES CROISEES / EXOTIQUES								
		Bœuf	112							
		Taureau	122							
		Vache	132							
		Taurillon / Bouvillon	142							
		Génisse	152							
		Veau / Velle	162							
		Mouton / Bélier	212							
		Brebis	222							
		Bouc	232							
		Chèvre	242							
		Porcs	621							
		Poules pondeuses	721							
		Poulets d'élevage	722							

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET NATURE DU CHEPTTEL

Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales			Combien de [...] vous ont été volés au cours des 12 derniers mois? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] sont morts du fait des inondations ou d'autres catastrophes naturelles au cours des 12 derniers mois? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] sont morts de maladie au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] sur pied avez-vous vendus au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun) Si 0 ► ligne suivante	Où avez-vous principalement vendu ces [...] ? 1=Marché local 2=Marché frontalier 3=Autre marché 4=Boucher 5=Commerçant, directement à la ferme 6=Ménage voisin 7=Autre (à préciser)	Combien avez-vous supporté comme commissions sur la vente de ces [...]?	Combien avez-vous supporté comme taxes sur la vente de ces [...]?	Quelle est la valeur nette de la vente ?	Quel est le numéro d'ordre de la première personne qui contrôle le revenu du ménage ? (Inscrire le Code Id de la personne en utilisant la liste des membres du ménage)	Quel est le numéro d'ordre de la deuxième personne qui contrôle le revenu du ménage ? (Inscrire le Code Id de la personne en utilisant la liste des membres du ménage)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	CODE	Montant en FCFA	Montant en FCFA	Montant en FCFA	CODE ID	CODE ID
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.48	4A.49	4A.50	4A.51	4A.52	4A.53	4A.54	4A.55	4A.56	4A.57
		RACES LOCALES											
		Boeur	111										
		Taureau	121										
		Vache	131										
		Taurillon / Bouvillon	141										
		Genisse	151										
		Veau / Velle	161										
		Mouton / Bélier	211										
		Brebis	221										
		Bouc	231										
		Chèvre	241										
		Chameau	311										
		Chamelle	321										
		Chamelon	331										
		Anes / Anesses	411										
		Chevaux	511										
		Porcs	611										
		Poules / poulets locaux	711										
		Pintades	811										
		Autres volailles	911										

SECTION 4 : ELEVAGE

SECTION 4A. TAILLE ET NATURE DU CHEPTEL

Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux (bétail, volaille) ou élevé des animaux ne lui appartenant pas ? 1=Oui 2=Non ► Section 5	Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il possédé des animaux ou élevé des animaux ne lui appartenant pas qui sont de race croisé ou de race exotique? 1=Oui 2=Non ► Posez seulement les questions qui se réfèrent aux races locales			Combien de [...] vous ont été volés au cours des 12 derniers mois? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] sont morts du fait des inondations ou d'autres catastrophes naturelles au cours des 12 derniers mois? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] sont morts de maladie au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun)	Combien de [...] sur pied avez-vous vendus au cours des 12 derniers mois ? (Inscrire 0 si aucun) Si 0 ► ligne suivante	Où avez-vous principalement vendu ces [...] ? 1=Marché local 2=Marché frontalier 3=Autre marché 4=Boucher 5=Commerçant, directement à la ferme 6=Ménage voisin 7=Autre (à préciser)	Combien avez-vous supporté comme commissions sur la vente de ces [...]?	Combien avez-vous supporté comme taxes sur la vente de ces [...]?	Quelle est la valeur nette de la vente ?	Quel est le numéro d'ordre de la première personne qui contrôle le revenu du ménage ? (Inscrire le Code Id de la personne en utilisant la liste des membres du ménage)	Quel est le numéro d'ordre de la deuxième personne qui contrôle le revenu du ménage ? (Inscrire le Code Id de la personne en utilisant la liste des membres du ménage)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	CODE	Montant en FCFA	Montant en FCFA	Montant en FCFA	CODE ID	CODE ID
4A.1	4A.2	4A.3	4A.4	4A.48	4A.49	4A.50	4A.51	4A.52	4A.53	4A.54	4A.55	4A.56	4A.57
		RACES CROISEES / EXOTIQUES											
		Bœuf	112										
		Taureau	122										
		Vache	132										
		Taurillon / Bouvillon	142										
		Génisse	152										
		Veau / Velle	162										
		Mouton / Bélier	212										
		Brebis	222										
		Bouc	232										
		Chèvre	242										
		Porcs	621										
		Poules pondeuses	721										
		Poulets d'élevage	722										

SECTION 4B. REPRODUCTION ET ABRIS

		<p>Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?</p> <p>1=Oui 2=Non ► ligne suivante</p>	<p>Le ménage a-t-il utilisé des techniques d'accouplement contrôlé ou de reproduction pour les [...] possédés ou élevés au cours des 12 derniers mois?</p> <p>1=Oui 2=Non ► 4B.6</p>	<p>Quelles sont les deux principales techniques d'accouplement contrôlé ou de reproduction que le ménage a utilisées au cours des 12 derniers mois?</p> <p>(Voir codes de reproduction)</p>		<p>Où le ménage a-t-il abrité les [...] possédés ou élevés au cours de 12 derniers mois?</p> <p>1=Nulle part 2=Hangar 3=Enclos/Lieu clôturé 4=Cage en métal 5=Cage en bois 6=Autre (à préciser)</p>
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	Première	Seconde	CODE
4B.1	4B.2	4B.2a	4B.3	4B.4	4B.5	4B.6
RACES LOCALES						
Bovins	101					
Petits ruminants	201					
Chameaux	301					
Porcs	611					
Poulets	711					
Pintades	811					
RACES CROISEES / EXOTIQUES						
Bovins	102					
Petits ruminants	202					
Porcs	621					
Poulets	701					

SECTION 4C. ALIMENTS

		<p>Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?</p> <p>1=Oui 2=Non ► ligne suivante</p>	<p>Quels sont les deux principaux aliments utilisés par le ménage pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois?</p> <p>(Donner jusqu'à deux aliments par ordre d'importance)</p> <p>1 = Paille de brousse/résidus culture 2 = Bourgou 3 = Foins, Fanes 4 = Son 5 = Tourteaux/Graines de coton 6 = Sel/Natron 7 = Céréales, Niébé 8 = Aliments composés 9 = Autres aliments</p>		<p>Au cours des 12 derniers mois, quelle quantité de chacun des deux principaux aliments avez-vous produite vous-même pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage?</p> <p>Codes Unité 1=Kilogramme 2=Gramme 3=Cope 4=Botte 5=Tiya 6=Tongolo 7=Sac de 50 Kg 8=Sac de 100 Kg 9=Charette (Pour les quantités, Si zéro, écrivez 0 ; Si ne sait pas, écrivez 9999)</p>			
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Premier	Second	Quantité du premier aliment Si 0 ► 4C.8 Si 9999 ► 4C.8	Unité	Quantité du deuxième aliment Si 0 ► 4C.10 Si 9999 ► 4C.10	Unité
4C.1	4C.2	4C.3	4C.4	4C.5	4C.6	4C.7	4C.8	4C.9
RACES LOCALES								
Bovins	101							
Petits ruminants	201							
Chameaux	301							
Porcs	611							
Poulets	711							
Pintades	811							
RACES CROISEES / EXOTIQUES								
Bovins	102							
Petits ruminants	202							
Porcs	621							
Poulets	701							

SECTION 4C. ALIMENTS

		Pour le premier aliment utilisé pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois, en avez-vous acheté? 1=Oui 2=Non ► 4C.16	Quelle quantité de ce premier aliment avez-vous achetée en moyenne chaque mois pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage? Codes Unité 1=Kilogramme 2=Gramme 3=Cope 4=Botte 5=Tiya 6=Tongolo 7=Sac de 50 Kg 8=Sac de 100 Kg 9=Charette (Pour les quantités, Si zéro, écrivez 0 ; Si ne sait pas, écrivez 9999)		Quel est le principal lieu d'achat pour ce premier aliment? 1= Marché local 2= Coopérative 3= Village voisin 4= Service d'élevage 5= Autre ménage 6= Vendeur ambulant 7=Banque à aliments pour bétail 8=Autre (à préciser)	Pendant combien de mois avez-vous eu à acheter cet aliment pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois?	Combien avez-vous dépensé en moyenne chaque mois pendant ces mois pour l'achat de ce premier aliment?	Pour le deuxième aliment utilisé pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois, en avez-vous acheté? 1=Oui 2=Non ► 4C.22 3=Non concerné ► 4C.22
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Quantité	Unité	CODE	Nombre	Montant en FCFA	CODE
4C.1	4C.2	4C.10	4C.11	4C.12	4C.13	4C.14	4C.15	4C.16
RACES LOCALES								
Bovins	101							
Petits ruminants	201							
Chameaux	301							
Porcs	611							
Poulets	711							
Pintades	811							
RACES CROISEES / EXOTIQUES								
Bovins	102							
Petits ruminants	202							
Porcs	621							
Poulets	701							

SECTION 4C. ALIMENTS

		Quelle quantité de ce deuxième aliment avez-vous achetée en moyenne chaque mois pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage? Codes Unité 1=Kilogramme 2=Gramme 3=Cope 4=Botte 5=Tiya 6=Tongolo 7=Sac de 50 Kg 8=Sac de 100 Kg 9=Charette (Pour les quantités, Si zéro, écrivez 0 ; Si ne sait pas, écrivez 9999)		Quel est le principal lieu d'achat pour ce deuxième aliment ? 1=Marché local 2=Coopérative 3=Village voisin 4=Service d'élevage 5=Autre ménage 6=Vendeur ambulant 7=Banque à aliments pour bétail 8=Autre (à préciser)	Pendant combien de mois avez-vous eu à acheter cet aliment pour nourrir les [...] au cours des 12 derniers mois?	Combien avez-vous dépensé en moyenne chaque mois pendant ces mois pour l'achat de ce deuxième aliment?	Quelle quantité d'aliments utilisée pour nourrir les [...] possédés ou élevés par le ménage vous a-t-on fait don, avez-vous ramassée (bord-de route / etc.) ou avez-vous obtenue de pâturages communs? Codes Unité 1=Kilogramme 2=Gramme 3=Cope 4=Botte 5=Tiya 6=Tongolo 7=Sac de 50 Kg 8=Sac de 100 Kg 9=Charette (Pour les quantités, Si zéro, écrivez 0 ; Si ne sait pas, écrivez 9999)	
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Quantité	Unité	CODE	Nombre	Montant en FCFA	Quantité	Unité
4C.1	4C.2	4C.17	4C.18	4C.19	4C.20	4C.21	4C.22	4C.23
RACES LOCALES								
Bovins	101							
Petits ruminants	201							
Chameaux	301							
Porcs	611							
Poulets	711							
Pintades	811							
RACES CROISEES / EXOTIQUES								
Bovins	102							
Petits ruminants	202							
Porcs	621							
Poulets	701							

SECTION 4D. EAU

		Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Quels sont les deux principales sources d'eau utilisées par le ménage pendant la saison des pluies pour abreuver les [...] possédés ou élevés ? 1 = Cours d'eau 2 = Mare 3 = Robinet 4 = Puits 5 = Forage 6 = Barrage / retenue d'eau 7 = autre (à préciser)		En moyenne, combien de fois abreuvez-vous les [...] pendant la saison des pluies? 1 = Moins d'une fois par semaine 2 = 1 fois par semaine 3 = 2 fois par semaine 4 = 1 fois tous les 2 jours 5 = 1 fois par jour 6 = 2 fois par jour 7 = continuellement	Quels sont les deux principales sources d'eau utilisées par le ménage pendant la saison sèche pour abreuver les [...] possédés ou élevés? 1 = Cours d'eau 2 = Mare 3 = Robinet 4 = Puits 5 = Forage 6 = Barrage / retenue d'eau 7 = autre (à préciser)	
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Première	Deuxième	CODE	Première	Deuxième
4D.1	4D.2	4D.2a	4D.3	4D.4	4D.5	4D.6	4D.7
RACES LOCALES							
Bovins	101						
Petits ruminants	201						
Chameaux	301						
Porcs	611						
Poulets	711						
Pintades	811						
RACES CROISEES / EXOTIQUES							
Bovins	102						
Petits ruminants	202						
Porcs	621						
Poulets	701						

SECTION 4D. EAU

		En moyenne, combien de fois abreuvez-vous les [...] pendant la saison sèche? 1 = Moins d'une fois par semaine 2 = 1 fois par semaine 3 = 2 fois par semaine 4 = 1 fois tous les 2 jours 5 = 1 fois par jour 6 = 2 fois par jour 7 = continuellement	Avez vous payé pour abreuver les [...] au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► ligne suivante	Pendant combien de mois avez-vous eu à payer de l'eau pour abreuver les [...] au cours des 12 derniers mois?	Combien avez-vous payé en moyenne chaque mois au cours de ces mois pour abreuver les [...] ?
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	Nombre	Montant en FCFA
4D.1	4D.2	4D.8	4D.9	4D.10	4D.11
RACES LOCALES					
Bovins	101				
Petits ruminants	201				
Chameaux	301				
Porcs	611				
Poulets	711				
Pintades	811				
RACES CROISEES / EXOTIQUES					
Bovins	102				
Petits ruminants	202				
Porcs	621				
Poulets	701				

SECTION 4E. SANTE

		Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Combien de [...] possédés ou élevés par le ménage ont été vaccinés il y a plus de 12 mois, mais qui sont encore immunisés ?	Combien de [...] possédés ou élevés par le ménage ont été vaccinés au cours des 12 derniers mois? Si 0 ► 4E.9	Qui a inoculé les vaccins? 1 = Service vétérinaire public 2 = Vétérinaire privé 3 = Auxiliaire de l'élevage 4 = ONG 5 = Eleveur lui-même 6 = Autre (à préciser) (Donner jusqu'à deux prestataires par ordre d'importance)		Quels vaccins ont été inoculés? 1 = Oui 2 = Non										
							A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Nombre	Nombre	Premier	Deuxième	Fièvre aphteuse	Peripneumonie contagieuse bovine (PCCB)	Dermatose nodulaire cutanée	Charbon bactérien	Charbon symptomatique	PPR	Clavelée	Pasturellose	Newcastle	Autre (spécifier)	Ne sais pas
4E.1	4E.2	4E.2a	4E.3	4E.4	4E.5	4E.6	4E.7										
Bovins	100																
Petits ruminants	200																
Chameaux	300																
Porcs	600																
Poulets	700																
Pintades	800																

SECTION 4E. SANTE

		Combien avez-vous payé pour vacciner les [...], tout inclus (honoraires, vaccins, etc.)	Combien de [...] possédés ou élevés par le ménage, ont été déparasités au cours des 12 derniers mois ? Si 0 ► 4E.13	Qui a déparasité les [...]? 1 = Service vétérinaire public 2 = Vétérinaire privé 3 = Auxiliaire de l'élevage 4 = ONG 5 = Eleveur lui-même 6 = Autre (à préciser) (Donner jusqu'à deux prestataires par ordre d'importance)		Combien avez-vous payé pour déparasiter les [...], tout inclus (honoraires, médicaments, etc.)?	Combien de [...] possédés ou élevés par le ménage ont été traités contre les tiques ou autres parasites externes au cours des 12 derniers mois ? Si 0 ► 4E.17	Qui a traité les [...] contre les tiques/parasites externes? 1 = Service vétérinaire public 2 = Vétérinaire privé 3 = Auxiliaire de l'élevage 4 = ONG 5 = Eleveur lui-même 6 = Autre (à préciser) (Donner jusqu'à deux prestataires par ordre d'importance)	
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	(Montant en FCFA)	Nombre	Premier	Deuxième	(Montant en FCFA)	Nombre	Premier	Deuxième
4E.1	4E.2	4E.8	4E.9	4E.10	4E.11	4E.12	4E.13	4E.14	4E.15
Bovins	100								
Petits ruminants	200								
Chameaux	300								
Porcs	600								
Poulets	700								
Pintades	800								

SECTION 4E. SANTE

		Combien avez-vous payé pour traiter les [...] contre les tiques/parasites externes, tout inclus (honoraires, médicaments, etc.)?	Combien de [...] possédés ou élevés par le ménage, ont eu des problèmes de santé au cours des 12 derniers mois ? Si 0 ► ligne suivante	Les [...], ont-ils reçu des soins médicaux (modernes ou traditionnels) au cours des 12 derniers mois ? 1=Oui, tous 2=Oui, la majorité 3=Oui, la minorité 4=Non, aucun ► ligne suivante	Qui a soigné les [...]? 1 = Service vétérinaire public 2 = Vétérinaire privé 3 = Auxiliaire de l'élevage 4 = ONG 5 = Eleveur lui-même 6 = Autre (à préciser) (Donner jusqu'à deux prestataires par ordre d'importance)		Combien avez-vous payé pour faire soigner les [...], tout inclus (honoraires, médicaments etc.)?
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	(Montant en FCFA)	Nombre	CODE	Premier	Deuxième	(Montant en FCFA)
4E.1	4E.2	4E.16	4E.17	4E.18	4E.19	4E.20	4E.21
Bovins	100						
Petits ruminants	200						
Chameaux	300						
Porcs	600						
Poulets	700						
Pintades	800						

SECTION 4E. SANTE

		Avez-vous eu recours à des recettes traditionnelles pour traiter les [...] contre ces maladies? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Qui a prodigué ces soins traditionnels aux [...]? 1 = Service vétérinaire public 2 = Vétérinaire privé 3 = Auxiliaire de l'élevage 4 = ONG 5 = Eleveur lui-même 6 = Autre (à préciser)	Quelle est l'efficacité de ces traitements? 1 = Très efficace 2 = Moyennement efficace 3 = Peu efficace 4 = Pas du tout efficace	Combien avez-vous payé pour ces traitements traditionnels?	Connaissez-vous les plantes ou ingrédients utilisés pour ces traitements? 1 = Oui 2=Non	Aimeriez-vous que ces traitements traditionnels soient améliorés par les institutions de recherche pour les rendre plus efficaces? 1 = Oui 2= Non 3 = Sans opinion
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	CODE	(Montant en FCFA)	CODE	CODE
4E.1	4E.2	4E.22	4E.23	4E.24	4E.25	4E.26	4E.27
Bovins	100						
Petits ruminants	200						
Chameaux	300						
Porcs	600						
Poulets	700						
Pintades	800						

SECTION 4F. MAIN-D'OEUVRE NON FAMILIALE

		Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Avez-vous utilisé de la main-d'œuvre non familiale pour élever les [...] possédés ou élevés par le ménage au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► Section 4G	Pendant combien de mois avez-vous eu à recruter de la main-d'oeuvre non familiale au cours des 12 derniers mois?	Pendant ces mois, combien d'hommes (de plus de 15 ans), non membres du ménage ont travaillé pour élever les [...] possédés ou élevés par le ménage? Si 0 ► 4F.8	Combien de jours en moyenne, chacun de ces hommes a-t-il consacré à ce travail au cours de ces mois?	Combien chacune de ces personnes a-t-elle été payée par jour de travail?
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	Nombre	Nombre	Jours	(Montant en FCFA)
4F.1	4F.2	4F.2a	4F.3	4F.4	4F.5	4F.6	4F.7
RACES LOCALES							
Bovins	101						
Petits ruminants	201						
Chameaux	301						
Porcs	611						
Poulets	711						
Pintades	811						
RACES CROISEES / EXOTIQUES							
Bovins	102						
Petits ruminants	202						
Porcs	621						
Poulets	701						

SECTION 4F. MAIN-D'OEUVRE NON FAMILIAL

		Pendant ces mois, combien de femmes (de plus de 15 ans), non membres du ménage ont travaillé pour élever les [...] possédés ou élevés par le ménage? Si 0 ► 4F.11	Combien de jours en moyenne, chacune de ces femmes a-t-elle consacré à ce travail au cours de ces mois?	Combien chacune de ces personnes a-t-elle été payée par jour de travail?	Pendant ces mois, combien d'enfants (de moins de 15 ans), non membres du ménage ont travaillé pour élever les [...] possédés ou élevés par le ménage [...]? Si 0 ► ligne suivante	Combien de jours en moyenne, chacun de ces enfants a-t-il consacré à ce travail au cours des 12 derniers mois?	Combien chacune de ces personnes a-t-elle été payée par jour de travail?
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Nombre	Jours	(Montant en FCFA)	Nombre	Jours	(Montant en FCFA)
4F.1	4F.2	4F.8	4F.9	4F.10	4F.11	4F.12	4F.13
RACES LOCALES							
Bovins	101						
Petits ruminants	201						
Chameaux	301						
Porcs	611						
Poulets	711						
Pintades	811						
RACES CROISEES / EXOTIQUES							
Bovins	102						
Petits ruminants	202						
Porcs	621						
Poulets	701						

SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

		Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Le ménage a-t-il abattus des [...] possédés ou élevés par lui-même au cours des 12 derniers mois pour la production de viande? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Combien de [...] avez-vous abattus chaque mois au cours des 12 derniers mois? (Inscrire 0 si aucun)											
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Nombre	Nombre											
4G.1	4G.2	4G.2a	4G.3	4G.4											
				Nov. 10	Dec. 10	Jan. 11	Fev. 11	Mar. 11	Avr. 11	Mai 11	Juin 11	Juil. 11	Août 11	Sept. 11	Oct. 11
RACES LOCALES															
Bovins	101														
Petits ruminants	201														
Chameaux	301														
Porcs	611														
Poulets	711														
Pintades	811														
RACES CROISEES / EXOTIQUES															
Bovins	102														
Petits ruminants	202														
Porcs	621														
Poulets	701														

SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

		Quel était le poids moyen (en kilogrammes) de chacune des [...] que vous avez abattus quand ils étaient sur pied? (Si ne sait pas, écrivez 9999)	Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) a été produite en moyenne chaque mois? (Si ne sait pas, écrivez 99999)	Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) avez-vous vendue en moyenne chaque mois? Si 0 ► 4G.12 (Si ne sait pas, écrivez 99999)	Durant ces mois, quel a été le montant de cette vente en moyenne chaque mois?	Où avez-vous vendu principalement ce produit ? 1=Marché local 2=Marché frontalier 3=Autre marché 4=Boucher 5=Commerçant, directement à la ferme 6=Ménage voisin 7=Autre (à préciser)
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Kilogrammes	Kilogrammes	Kilogrammes	Montant en FCFA	CODE
4G.1	4G.2	4G.5	4G.6	4G.7	4G.8	4G.9
RACES LOCALES						
Bovins	101					
Petits ruminants	201					
Chameaux	301					
Porcs	611					
Poulets	711					
Pintades	811					
RACES CROISEES / EXOTIQUES						
Bovins	102					
Petits ruminants	202					
Porcs	621					
Poulets	701					

SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

		Quel est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de la vente?		Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) produite par vous-même avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque mois?	Le ménage est-il propriétaire de tous les [...] abattus au cours des 12 derniers mois pour la production de viande? 1=Oui ► 4G.14 2=Non	Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) avez-vous donnée au ménage propriétaire de [...] en moyenne chaque mois? (Inscrire zéro, si le ménage n'a rien donné au propriétaire; Inscrire 9999 si le ménage ne peut pas évaluer le poids)	Durant ces mois, quelle quantité de viande (en kilogrammes) avez-vous fait don à d'autres ménages en moyenne chaque mois? (Inscrire zéro, si le ménage n'a pas fait de cadeau; Inscrire 9999 si le ménage ne peut pas évaluer le poids)
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Nom	ID	Kilogrammes	CODE	Kilogrammes	Kilogrammes
4G.1	4G.2	4G.10	4G.11	4G.12	4G.13a	4G.13	4G.14
RACES LOCALES							
Bovins	101						
Petits ruminants	201						
Chameaux	301						
Porcs	611						
Poulets	711						
Pintades	811						
RACES CROISEES / EXOTIQUES							
Bovins	102						
Petits ruminants	202						
Porcs	621						
Poulets	701						

SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

		Avez-vous supporté d'autres charges (abattage, fournitures, transport, etc.) relatives à la production de la viande? 1=Oui 2=Non ► 4G.18	Quel est le montant total de ces charges? (En FCFA)		Avez-vous produits des peaux et cuirs de [...] au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Quelle quantité de peaux et cuirs de [...] possédés ou élevés par le ménage a été produite au cours des 12 derniers mois? Codes unité 1=Kg 2=Pièce/Unité (Inscrire 9999 si ne sait pas)	
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	En espèces	En nature	CODE	Quantité	UML
4G.1	4G.2	4G.15	4G.16	4G.17	4G.18	4G.19	4G.20
RACES LOCALES							
Bovins	101						
Petits ruminants	201						
Chameaux	301						
Porcs	611						
Poulets	711						
Pintades	811						
RACES CROISEES / EXOTIQUES							
Bovins	102						
Petits ruminants	202						
Porcs	621						
Poulets	701						

SECTION 4G. PRODUCTION DE VIANDE

		Quelle quantité de peaux et cuirs de [...] avez-vous vendue au cours des 12 derniers mois? Codes unité 1=Kg 2=Pièce/Unité Si 0 ► ligne suivante		Quel a été le montant de cette vente ? (En FCFA)	Quel est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de la vente?	
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Quantité	UML	Montant en FCFA	Nom	ID
4G.1	4G.2	4G.21	4G.22	4G.23	4G.24	4G.25
RACES LOCALES						
Bovins	101					
Petits ruminants	201					
Chameaux	301					
Porcs	611					
Poulets	711					
Pintades	811					
RACES CROISEES / EXOTIQUES						
Bovins	102					
Petits ruminants	202					
Porcs	621					
Poulets	701					

SECTION 4H1. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair 2=Numéro pair ► Section 4H2			Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Les [...] possédés ou élevés par le ménage ont-ils-produit du lait pour la consommation humaine au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Quel système d'alimentation utilisez-vous pour les [...] qui produisent du lait? 1=Pâturage naturel 2=Pâturage non naturel 3=Complémentation stratégique 4=Autre	Pendant combien de mois au cours des 12 derniers mois avez-vous produit du lait de [...] ?	Pendant cette période, combien de [...] ont été exploités en moyenne chaque mois pour la production de lait?
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	CODE	Nombre	Nombre
4H1.0	4H1.1	4H1.2	4H1.2a	4H1.3	4H1.4	4H1.5	4H1.6
	RACES LOCALES						
	Bovins	131					
	Brebis	221					
	Chèvre	241					
	Chameaux	321					
	RACES CROISEES / EXOTIQUES						
	Bovins	132					
	Brebis	222					
	Chèvre	242					

SECTION 4H1. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair 2=Numéro pair ► Section 4H2			Pendant cette période, quelle a été la quantité moyenne de lait (en litres) produite pour un animal et par jour...			Quelle est la durée moyenne de lactation (en nombre de mois)?	Permettez-vous aux [...] que l'on trait d'allaiter? 1=Oui 2=Non ► 4H1.11
			... une semaine après la mise bas?	... un mois après la mise bas?	... trois mois après la mise bas?		
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Litres	Litres	Litres	Mois	CODE
4H1.0	4H1.1	4H1.2	4H1.7			4H1.8	4H1.9
	RACES LOCALES						
	Bovins	131					
	Brebis	221					
	Chèvre	241					
	Chameaux	321					
	RACES CROISEES / EXOTIQUES						
	Bovins	132					
	Brebis	222					
	Chèvre	242					

SECTION 4H1. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair 2=Numéro pair ► Section 4H2			Quel genre d'allaitement ces [...] pratique-t-il? 1=Allaitement limité 2=Allaitement illimité	Quel est le nombre de mois entre 2 mises bas ?	Avez-vous vendu une partie de cette production de lait de [...] ? 1 = Oui 2 = Non ► 4H1.18	Pendant ces mois, quelle est la quantité moyenne (en litres) de ce lait vendue chaque jour?	Quel est le montant moyen de la vente de ce lait pour chaque jour?
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Nombre	CODE	Litres	Montant en FCFA
4H1.0	4H1.1	4H1.2	4H1.10	4H1.11	4H1.12	4H1.13	4H1.14
	RACES LOCALES						
	Bovins	131					
	Brebis	221					
	Chèvre	241					
	Chameaux	321					
	RACES CROISEES / EXOTIQUES						
	Bovins	132					
	Brebis	222					
	Chèvre	242					

SECTION 4H1. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair 2=Numéro pair ► Section 4H2			Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente?		Où avez-vous principalement vendu le lait produit? 1=A Domicile, à la ferme 2=Au Marché 3=Par contrat (entreprise laitière, hôtel, etc.) 4=Autre	Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous échangée en nature contre d'autres produits en moyenne chaque jour?	Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque jour?
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Nom	Code ID	CODE	Litres	Litres
4H1.0	4H1.1	4H1.2	4H1.15	4H1.16	4H1.17	4H1.18	4H1.19
	RACES LOCALES						
	Bovins	131					
	Brebis	221					
	Chèvre	241					
	Chameaux	321					
	RACES CROISEES / EXOTIQUES						
	Bovins	132					
	Brebis	222					
	Chèvre	242					

SECTION 4H1. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair 2=Numéro pair ► Section 4H2			Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous donnée au ménage propriétaire de l'animal en moyenne chaque jour?	Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous fait don à d'autres ménages en moyenne chaque jour?	Avez-vous transformé une partie de cette production de lait au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► ligne suivante	Quelle est la quantité moyenne (en litres) de ce lait transformé chaque jour?	Avez-vous produit du lait caillé et du beurre au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► 4H1.31
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Litres	Litres	CODE	Quantité	CODE
4H1.0	4H1.1	4H1.2	4H1.20	4H1.21	4H1.22	4H1.23	4H1.24
	RACES LOCALES						
	Bovins	131					
	Brebis	221					
	Chèvre	241					
	Chameaux	321					
	RACES CROISEES / EXOTIQUES						
	Bovins	132					
	Brebis	222					
	Chèvre	242					

SECTION 4H1. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair 2=Numéro pair ► Section 4H2			Quel revenu avez-vous tiré de la production de lait caillé au cours des 12 derniers mois?	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente de lait caillé?		Quel revenu avez-vous tiré de la production de beurre au cours des 12 derniers mois?	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente de beurre?	
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Montant en FCFA	Nom	Code ID	Montant en FCFA	Nom	Code ID
4H1.0	4H1.1	4H1.2	4H1.25	4H1.26	4H1.27	4H1.28	4H1.29	4H1.30
	RACES LOCALES							
	Bovins	131						
	Brebis	221						
	Chèvre	241						
	Chameaux	321						
	RACES CROISEES / EXOTIQUES							
	Bovins	132						
	Brebis	222						
	Chèvre	242						

SECTION 4H1. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair 2=Numéro pair ► Section 4H2			Avez-vous produit du fromage au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► ligne suivante	Quel revenu avez-vous tiré de fromage au cours des 12 derniers mois?	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente de fromage?	
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	Montant en FCFA	Nom	Code ID
4H1.0	4H1.1	4H1.2	4H1.31	4H1.32	4H1.33	4H1.34
	RACES LOCALES					
	Bovins	131				
	Brebis	221				
	Chèvre	241				
	Chameaux	321				
	RACES CROISEES / EXOTIQUES					
	Bovins	132				
	Brebis	222				
	Chèvre	242				

SECTION 4H2. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair ► Section 4H3 2=Numéro pair			Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Les [...] possédés ou élevés par le ménage ont-ils produit du lait pour la consommation humaine au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Quel système d'alimentation utilisez-vous pour les [...] qui produisent du lait? 1=Pâturage naturel 2=Pâturage non naturel 3=Complémentation stratégique 4=Autre	Pendant combien de mois au cours des 12 derniers mois avez-vous produit du lait de [...] ?	Pendant cette période, combien de [...] ont été exploités en moyenne chaque mois pour la production de lait?	Pendant ces mois, quelle a été la quantité moyenne de lait (en litres) produite pour un animal et par jour?
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	CODE	Nombre	Nombre	Litres
4H2.0	4H2.1	4H2.2	4H2.2a	4H2.3	4H2.4	4H2.5	4H2.6	4H2.7
	RACES LOCALES							
	Bovins	131						
	Brebis	221						
	Chèvre	241						
	Chameaux	321						
	RACES CROISEES / EXOTIQUES							
	Bovins	132						
	Brebis	222						
	Chèvre	242						

SECTION 4H2. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair ► Section 4H3 2=Numéro pair			Quelle est la durée moyenne de lactation (en nombre de mois)?	Permettez-vous aux [...] que l'on trait d'allaiter? 1=Oui 2=Non ► 4H2.11	Quel genre d'allaitement ces [...] pratique-t-il? 1=Allaitement limité 2=Allaitement illimité	Quel est le nombre de mois entre 2 mises bas ?	Avez-vous vendu une partie de cette production de lait de [...] ? 1 = Oui 2 = Non ► 4H2.18	Pendant ces mois, quelle est la quantité moyenne (en litres) de ce lait vendue chaque jour?
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Mois	CODE	CODE	Nombre	CODE	Litres
4H2.0	4H2.1	4H2.2	4H2.8	4H2.9	4H2.10	4H2.11	4H2.12	4H2.13
	RACES LOCALES							
	Bovins	131						
	Brebis	221						
	Chèvre	241						
	Chameaux	321						
	RACES CROISEES / EXOTIQUES							
	Bovins	132						
	Brebis	222						
	Chèvre	242						

SECTION 4H2. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair ► Section 4H3 2=Numéro pair			Quel est le montant moyen de la vente de ce lait pour chaque jour?	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente?		Où avez-vous principalement vendu le lait produit? 1=A Domicile, à la ferme 2=Au Marché 3=Par contrat (entreprise laitière, hôtel, etc.) 4=Autre
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Montant en FCFA	Nom	CODE ID	CODE
4H2.0	4H2.1	4H2.2	4H2.14	4H2.15	4H2.16	4H2.17
	RACES LOCALES					
	Bovins	131				
	Brebis	221				
	Chèvre	241				
	Chameaux	321				
	RACES CROISEES / EXOTIQUES					
	Bovins	132				
	Brebis	222				
	Chèvre	242				

SECTION 4H2. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair ► Section 4H3 2=Numéro pair			Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous échangée en nature contre d'autres produits en moyenne chaque jour?	Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque jour?	Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous donnée au ménage propriétaire de l'animal en moyenne chaque jour?	Durant ces mois, quelle quantité (en litres) avez-vous fait don à d'autres ménages en moyenne chaque jour?	Avez-vous transformé une partie de cette production de lait au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► ligne suivante
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Litres	Litres	Litres	Litres	CODE
4H2.0	4H2.1	4H2.2	4H2.18	4H2.19	4H2.20	4H2.21	4H2.22
	RACES LOCALES						
	Bovins	131					
	Brebis	221					
	Chèvre	241					
	Chameaux	321					
	RACES CROISEES / EXOTIQUES						
	Bovins	132					
	Brebis	222					
	Chèvre	242					

SECTION 4H2. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair ► Section 4H3 2=Numéro pair			Quelle est la quantité moyenne (en litres) de ce lait transformé chaque jour?	Avez-vous produit du lait caillé et du beurre au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► 4H2.31	Quel revenu avez-vous tiré de la production de lait caillé au cours des 12 derniers mois?	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente de lait caillé?	
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Quantité	CODE	Montant en FCFA	Nom	CODE ID
4H2.0	4H2.1	4H2.2	4H2.23	4H2.24	4H2.25	4H2.26	4H2.27
	RACES LOCALES						
	Bovins	131					
	Brebis	221					
	Chèvre	241					
	Chameaux	321					
	RACES CROISEES / EXOTIQUES						
	Bovins	132					
	Brebis	222					
	Chèvre	242					

SECTION 4H2. PRODUCTION DE LAIT

Le numéro d'ordre de ce ménage est-il impair ou pair? 1=Numéro impair ► Section 4H3 2=Numéro pair			Quel revenu avez-vous tiré de la production de beurre au cours des 12 derniers mois?	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente de beurre?		Avez-vous produit du fromage au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► ligne suivante	Quel revenu avez-vous tiré de fromage au cours des 12 derniers mois?	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de cette vente de fromage?	
	Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Montant en FCFA	Nom	Code ID	CODE	Montant en FCFA	Nom	Code ID
4H2.0	4H2.1	4H2.2	4H2.28	4H2.29	4H2.30	4H2.31	4H2.32	4H2.33	4H2.34
	RACES LOCALES								
	Bovins	131							
	Brebis	221							
	Chèvre	241							
	Chameaux	321							
	RACES CROISEES / EXOTIQUES								
	Bovins	132							
	Brebis	222							
	Chèvre	242							

SECTION 4H3. REVENUS TIRES DE LA VENTE DE LAIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS

		Nov. 2010	Dec. 2010	Jan. 2011	Fev. 2011	Mar. 2011	Avr. 2011	Mai . 2011	Juin 2011	Juil. 2011	Août 2011	Sept. 2011	Oct. 2011
	CODE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	4H3.1	4H3.2	4H3.3	4H3.4	4H3.5	4H3.6	4H3.7	4H3.8	4H3.9	4H3.10	4H3.11	4H3.12	4H3.13
Quantités vendues en espèces (En litres)	1												
Prix du litre (En FCFA)	2												
Quantités échangées sous forme de troc (En litres)	3												

SECTION 4I. PRODUCTION D'OEUFS

		Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Avez-vous produit des oeufs de [...] au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Combien d'oeufs de [...] avez vous produit chaque mois au cours des 12 derniers mois? (Si Aucun, inscrire 0)											
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	Nombre											
4I.1	4I.2	4I.2a	4I.3	4I.4											
				Nov. 2010	Dec. 2010	Jan. 2011	Fev. 2011	Mar. 2011	Avr. 2011	Mai 2011	Juin 2011	Juil. 2011	Août 2011	Sept. 2011	Oct. 2011
RACES LOCALES															
Poulets	711														
Pintades	811														
RACES CROISEES / EXOTIQUES															
Poulets	721														

SECTION 4I. PRODUCTION D'OEUFS

		Combien d'oeufs de [...] avez-vous vendus en moyenne chaque mois au cours de ces mois? (Si Aucun, inscrire 0) Si 0 ► 4I.10	Durant ces mois, quel a été le montant de cette vente en moyenne chaque mois?	Où avez-vous vendu principalement vos oeufs de [...]? 1=A Domicile, à la ferme 2=Au Marché 3=Par contrat (entreprise, hôtel, etc.) 4=Autre	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de la vente?		Durant ces mois, quelle quantité avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque mois? (Si Aucun, inscrire 0)
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	Nombre	Montant en FCFA	CODE	Nom	Code ID	Nombre
4I.1	4I.2	4I.5	4I.6	4I.7	4I.8	4I.9	4I.10
RACES LOCALES							
Poulets	711						
Pintades	811						
RACES CROISEES / EXOTIQUES							
Poulets	721						

SECTION 4J. TRANSPORT ET TRAVAUX DES CHAMPS

		Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des [...] ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Avez-vous utilisé les [...] possédés ou élevés par le ménage comme moyen de transport privé (personnes, céréales, marchandises, etc.) au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non	Avez-vous utilisé les [...] possédés ou élevés par le ménage pour fournir un service de transport à d'autres ménages au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► 4J.6	Combien avez-vous gagné pour ce service au cours des 12 derniers mois?	Avez-vous utilisé les [...] possédés ou élevés par le ménage pour vos propres travaux champêtres au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non	Avez-vous utilisé les [...] possédés ou élevés par le ménage pour exécuter des travaux champêtres pour le compte d'autres ménages au cours des 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non ► ligne suivante	Combien avez-vous gagné par ce service au cours des 12 derniers mois? Si 0 ► ligne suivante	Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de ce service?	
Espèces/Catégories d'animaux	CODE	CODE	CODE	CODE	Montant en FCFA	CODE	CODE	Montant en FCFA	Nom	Code ID
4J.1	4J.2	4J.2a	4J.3	4J.4	4J.5	4J.6	4J.7	4J.8	4J.9	4J.10
RACES LOCALES										
Bovins	101									
Chameaux	301									
Anes / Anesses	411									
Chevaux	511									
RACES CROISEES / EXOTIQUES										
Bovins	102									

SECTION 4K. FUMIER

<p>Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des animaux ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages?</p> <p>1=Oui 2=Non ► section suivante</p>	<p>Avez-vous fait un usage quelconque du fumier des animaux possédés ou élevés par le ménage au cours des 12 derniers mois?</p> <p>1 = Oui 2 = Non ► section suivante</p>	<p>Quelles sont les trois principales utilisations du fumier des animaux possédés ou élevés au cours des 12 derniers mois?</p> <p>(Donner jusqu'à trois utilisations par ordre d'importance)</p> <p>1=Engrais organique sur les parcelles cultivées par votre ménage durant la saison des pluies 2010/2011? 2=Engrais organique sur les parcelles cultivées par votre ménage durant la saison sèche 2010/2011? 3=Combustible (pour la cuisine) 4=Matériaux de construction 5=Vente 6=Autre (à spécifier)</p>			<p>Avez-vous vendu du fumier des animaux possédés ou élevés par le ménage au cours des 12 derniers mois?</p> <p>1 = Oui 2 = Non ► section suivante</p>	<p>Quel a été le montant de cette vente?</p>	<p>Qui est le principal membre du ménage qui contrôle le revenu issu de ce service?</p>	
CODE	CODE	CODE			CODE	Montant en FCFA	Nom	ID Code
4K.1a	4K.1	4K.2	4K.3	4K.4	4K.5	4K.6	4K.7	4K.8

SECTION 4L. TRANSHUMANCE

<p>Au cours des 12 derniers mois, le ménage a-t-il élevé des animaux ; soit qu'il possède lui-même, soit qui lui sont confiés par d'autres ménages? 1=Oui 2=Non ► section 5</p>	<p>Au cours de la dernière saison sèche (Décembre 2010-Mai 2011), le troupeau du ménage a-t-il été déplacé en un autre endroit à la recherche de pâturages ou de l'eau? 1 = Oui 2 = Non ► section 5</p>	<p>Pour quelle raison le troupeau s'est-il déplacé en un autre endroit au cours de la dernière saison sèche (Décembre 2010-Mai 2011)? 1=A la recherche de pâturages et de l'eau 2=A la recherche de pâturages seulement 3=A la recherche de l'eau seulement</p>	<p>Le troupeau s'est-il déplacé avec un ou plusieurs membres du ménage ou avec une personne non membre? 1=Tout le ménage ► 4L.17 2=Certains membres seulement ► 4L.5 3=Un éleveur non membre du ménage</p>	<p>Combien cette personne a-t-elle été rémunérée pour ce travail? (Dans le cas d'un paiement en nature, évaluer le montant correspondant en FCFA) ► ► 4L.17</p>	<p>Quels sont les membres du ménage qui se sont déplacés? (six au plus)</p>											
CODE	CODE	CODE	CODE	Montant	Nom	Code ID	Nom	Code ID	Nom	Code ID	Nom	Code ID	Nom	Code ID	Nom	Code ID
4L.1a	4L.1	4L.2	4L.3	4L.4	4L.5	4L.6	4L.7	4L.8	4L.9	4L.10	4L.11	4L.12	4L.13	4L.14	4L.15	4L.16

PARTIE 4L. Transhumance

A quel moment de l'année le troupeau a-t-il entamé son déplacement ? (Donner le mois et l'année) 01=Janvier 02=Février 03=Mars 04=Avril 05=Mai 06=Juin 07=Juillet 08=Août 09=Septembre 10=Octobre 11=Novembre 12=Décembre		A quel moment de l'année le troupeau est-il revenu de ce déplacement ? (Donner le mois et l'année)		Où le troupeau s'est-il déplacé ? 1=A l'intérieur du Niger 2=Bénin ► 4L.23 3=Burkina Faso ► 4L.23 4=Mali ► 4L.23 5=Nigéria ► 4L.23 6=Tchad ► 4L.23 7=Autre pays ► 4L.23	Dans quel département du Niger, le plus éloigné de son lieu de résidence habituelle, le troupeau est-il allé ?		A quelle distance (en kilomètres) de son lieu de résidence habituelle le troupeau s'est-il déplacé ? (Si ne sait pas, inscrire 9999)	Combien de bêtes de chaque type sont parties?		
								Inscrire 0 si aucune		
								Bovins	Ovins et caprins	Camelins
Mois	Année	Mois	Année	CODE	NOM	CODE	km	Nombre	Nombre	Nombre
4L.17	4L.18	4L.19	4L.20	4L.21	4L.22a	4L.22b	4L.23	4L.24	4L.25	4L.26

PARTIE 4L. Transhumance

Combien de bêtes de chaque type sont revenues ? Inscrire 0 si aucune			Quels problèmes les animaux ont-ils rencontrés pendant la transhumance? (Donner les deux principales raisons par ordre d'importance) 1=Absence de routes du fait des champs 2=Manque/faiblesse des pâturages en route 3=Manque/faiblesse des pâturages à destination 4=Manque d'eau en route 5=Manque d'eau à destination 6=Vol des animaux 7=Maladies/décès des animaux 8=Problème avec les autorités des pays limitrophes 9=Aucun problème		Quel était l'état des pâturages à votre lieu de destination? 1=Très bon 2=Bon 3=moyen 4=mauvais 5=Très mauvais	Quel était l'état des sources d'eau à votre lieu de destination? 1=Très bon 2=Bon 3=moyen 4=mauvais 5=Très mauvais	Est-ce que vous envisagez d'utiliser la même route de transhumance l'année prochaine? 1=Oui 2=J'enverrai les animaux ailleurs 3=Non, je n'envoie plus les animaux en transhumance 4=Ne sait pas encore
Bovins	Ovins et caprins	Camelins	Première raison	Deuxième raison			
Nombre	Nombre	Nombre	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE
4L.27	4L.28	4L.29	4L.30	4L.31	4L.32	4L.33	4L.34

CODES DE REPRODUCTION

- 1 aucun
- 2 accouplement contrôlé: meilleur male
- 3 accouplement contrôlé: éviter accouplements entre animaux de la même famille
- 4 accouplement contrôlé: autre (es. correctif)
- 5 utilisation des meilleurs animaux reproducteurs d'un ménage voisin
- 6 échange des meilleurs animaux reproducteurs (males)
- 7 achat d' animaux reproducteurs de bonne qualité (males)
- 8 achat d' animaux reproducteurs de bonne qualité (femelles)
- 9 insémination artificielle - reproduction croisée
- 10 insémination artificielle - même race
- 11 castration des males non-reproducteurs
- 12 abattage / vente des animaux non-reproducteurs (males)
- 13 abattage / vente des animaux non-reproducteurs (femelles)
- 14 reproduction croisée - au sein de son propre troupeau
- 15 reproduction croisée - male d'un ménage voisin, d'autres ménages
- 16 regroupement des naissances
- 17 autre (spécifier)

CODES DES MALADIES

- 1 Peste bovine
- 2 Fièvre aphteuse
- 3 Péripleurite contagieuse bovine (PPCB)
- 4 Pleuropneumonie contagieuse caprine (PPCC)
- 5 Dermatoses nodulaires contagieuses
- 6 Charbon bactérien
- 7 Charbon symptomatique
- 8 PPR
- 9 Clavelée
- 10 Pasturellose
- 11 Newcastle
- 12 Variole aviaire
- 13 Grippe aviaire
- 14 Maladie de Gumboro ou bursite infectieuse
- 15 Autre (spécifier)
- 16 Ne sait pas

SECTION 5 : ARBORICULTURE ET CULTURES PERENNES

(1) Au cours des 12 derniers mois, le ménage ou un de ses membres a-t-il pratiqué l'arboriculture ? 1=Oui 2=Non ► **Section 6** |

CODE DES CULTURES	Nom des arbres ou des cultures pérennes	Le ménage a-t-il pratiqué cette culture au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Pendant combien de mois au cours des 12 derniers mois avez-vous généré [Nom du produit] ?	Durant ces mois, quelle quantité a été produite en moyenne chaque mois?		Durant ces mois, quelle quantité avez-vous consommée dans le ménage en moyenne chaque mois?	Durant ces mois, quelle quantité avez-vous fait don à d'autres ménages en moyenne chaque mois?	Durant ces mois, quelle quantité avez-vous vendue en moyenne chaque mois? Si 0 ► ligne suivante	Quel a été le montant de cette vente ? (En FCFA)	Quel est le numéro d'ordre du membre du ménage qui contrôle ce revenu ?	Où avez-vous vendu principalement ce produit ? 1= Marché local 2= Coopérative 3= Village environnant 4= Restaurants, hôtels, supermarchés 5= Opérateurs privés, commerçants 6=Ménages 7= Autre	Au cours des 12 derniers mois, combien avez-vous dépensé en achat de semences, d'engrais, de pesticides et autres intrants pour cette culture ? (En FCFA)	Combien avez-vous dépensé en frais de transport et autres charges liées à la vente pour cette culture ? (En FCFA)
				Quantité	Unité 1=Kilogramme 2=Cope 3=Panier 4=Tiya 5=Tongolo 6=Sac de 50 Kg 7=Sac de 100 Kg								
5.2	5.3	5.4	5.5	5.6a	5.6b	5.7	5.8	5.9	5.10	5.11	5.12	5.13	5.14
51	Manguier												
52	Dattier												
53	Oranger												
54	Citronnier												
55	Mandarinier												
56	Pamplemoussier												
57	Tangerine												
58	Goyavier												
59	Grenadier												
60	Pommier												
61	Avocatier												
62	Pomelos												
63	Raisin												
64	Figuier												
65	Fraisier												
66	Moringa												
67	Acajou												
68	Pomme du Sahel												
69	Gomme arabique												
70	Ronier												

SECTION 6: EQUIPEMENTS POUR L'AGRICULTURE ET L'ELEVAGE

Type d'équipements	Code	Le ménage possède-t-il l'article suivant ? 1=Oui 2=Non ► 6.12	Combien de [ARTICLE] le ménage possède-t-il?	A combien revendrez-vous ces articles aujourd'hui ? (En FCFA)	Quelle est l'âge du dernier ?	Quel est le prix (ou la valeur) d'acquisition du dernier? (En FCFA)	Combien de [ARTICLE] le ménage possédait-il exactement 12 mois auparavant?	Le ménage a-t-il utilisé le [ARTICLE] ces 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non	Le ménage a-t-il loué [ARTICLE] à d'autres ménages au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► 6.12	Quelle somme le ménage a-t-il reçue pour la location de [ARTICLE] au cours des 12 derniers mois? (En FCFA)	Le ménage a-t-il emprunté [ARTICLE] auprès d'autres ménages ou ONG au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Quelle somme le ménage a-t-il dépensé pour l'emprunt de [ARTICLE] au cours des 12 derniers mois? (En FCFA)
6.1	6.2	6.3	6.4	6.5	6.6	6.7	6.8	6.9	6.10	6.11	6.12	6.13
Houe, daba	01											
Matchette, serpe, faucille	02											
Pelles, rateaux, binettes	03											
Pioches, baramines	04											
Hilaire	05											
Hache/Hache-paille	06											
Lames sarcleuses	07											
Charrue	08											
Charette	09											
Tracteur	10											
Joug	11											
Semoir	12											
Pulvérisateur	13											
Poudreuse	14											
Arrosoir	15											
Moto-pompe	16											
Batteuse	17											
Grenier	18											
Enclos à volaille	19											
Enclos/hangar à bétail	20											
Générateur	21											
Séchoir	22											
Décortiqueuse	23											
Botteleuse mécanique	24											
Silos (conservation du foin)	25											

SECTION 7 : SERVICES DE VULGARISATION AGRICOLE

Nature du service	Code du service	Le ménage ou un de ses membres a-t-il jamais bénéficié du service suivant ? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Le ménage ou un de ses membres a-t-il bénéficié du service suivant soit au cours de la saison sèche, soit au cours de la saison des pluies ? 1=Oui 2=Non ► 7.9	Quel est l'administration ou l'organisme qui a procuré le service ? 1=Service de vulgarisation agricole de l'Etat 2=ONG 3=Coopérative 4=Association de producteurs 5=Fournisseur 6=Autres	Combien de visites le ménage (tous membres confondus) a-t-il reçu ?	Combien de ces visites ont-été sollicité par le ménage ?	Quelle est votre appréciation sur la qualité de ces visites ? 1=Excellente 2=Bonne 3=Plutôt moyenne 4=Mauvaise 5=Très mauvaise ► ► ligne suivante	Pourquoi le ménage n'a-t-il pas bénéficié de ce service ? 1=Ne pense pas que c'est utile 2=A sollicité le service sans succès 3=Ne connaît pas le service 4=Service non disponible dans ma localité 5=En a déjà bénéficié 6=Non concerné
7.1	7.2	7.3	7.4	7.5	7.6	7.7	7.8	7.9
Sensibilisation/formation en vulgarisation agricole (techniques culturales, mécanisation, etc.)	01							
Sensibilisation/formation sur l'utilisation de technologies simples de traitement du fourrage (hachoirs, botteleuses etc.)	02							
Sensibilisation/conseils sur l'utilisation des semences agricoles	03							
Sensibilisation/conseils sur l'utilisation de semences pour l'amélioration des races animales (insémination artificielle par exemple)	04							
Sensibilisation/conseils sur l'utilisation des engrais	05							
Sensibilisation/conseils sur la protection phytosanitaire	06							
Sensibilisation/conseils en matière d'irrigation	07							

SECTION 7 (Suite) : SERVICES DE VULGARISATION AGRICOLE

Nature du service	Code du service	Le ménage ou un de ses membres a-t-il jamais bénéficié du service suivant ? 1=Oui 2=Non ► ligne suivante	Le ménage ou un de ses membres a-t-il bénéficié du service suivant soit au cours de la saison sèche, soit au cours de la saison des pluies ? 1=Oui 2=Non ► 7.9	Quel est l'administration ou l'organisme qui a procuré le service ? 1=Service de vulgarisation agricole de l'Etat 2=ONG 3=Coopérative 4=Association de producteurs 5=Fournisseur 6=Autres	Combien de visites le ménage (tous membres confondus) a-t-il reçu ?	Combien de ces visites ont-été sollicité par le ménage ?	Quelle est votre appréciation sur la qualité de ces visites ? 1=Excellente 2=Bonne 3=Plutôt moyenne 4=Mauvaise 5=Très mauvaise ► ► lignesuivante	Pourquoi le ménage n'a-t-il pas bénéficié de ce service ? 1=Ne pense pas que c'est utile 2=A sollicité le service sans succès 3=Ne connaît pas le service 4=Service non disponible dans ma localité 5=En a déjà bénéficié 6=Non concerné
Sensibilisation/conseils sur la santé, la vaccination du bétail	08							
Sensibilisation/conseils sur le stockage et la conservation des produits agricoles	09							
Sensibilisation/conseils sur le stockage et la conservation des produits d'élevage	10							
Sensibilisation/conseils sur la commercialisation des produits agricoles	11							
Sensibilisation/conseils sur l'achat des aliments pour bétail	12							
Sensibilisation/formation sur les techniques de récolte, conservation de fourrages naturels	13							
Sensibilisation sur la conservation des résidus de culture pour l'alimentation animale	14							
Sensibilisation/conseils sur l'achat ou la vente du bétail ou des produits d'élevage	15							

SECTION 8: CHANGEMENTS CLIMATIQUES

SECTION 8A. CHANGEMENTS DE LONG TERME

	Au cours des 5 dernières années, avez-vous noté les changements suivants ?			Suite aux changements climatiques (température, pluviométrie), le ménage ou un de ses membres a-t-il adopté une des stratégies suivantes ?		
	Type de changement	Code		Stratégie	Température 1=Oui2=Non	Pluviométrie 1=Oui2=Non
8A.1		8A.2		8A.3	8A.4	8A.5
1	Pluviométrie 1=Pas de changement 2=Moins de pluie 3=Plus de pluie			01 Changer les variétés de semences		
				02 Terrasser le sol ou tout autre moyen de se protéger contre l'érosion		
				03 S'engager dans la pratique de l'agriculture de contre-saison		
2	Répartition des pluies dans l'année 1=Pas de changement 2=Meilleure répartition 3=Mauvaise répartition			04 Planter des arbres		
3	Sécheresses plus fréquentes 1=Oui 2=Non			05 Irriguer de manière plus intensive		
4	Inondation plus fréquentes 1=Oui 2=Non			06 Pratiquer moins d'élevage au profit de l'agriculture		
5	Retard dans le démarrage des saisons des pluies 1=Oui 2=Non			07 Pratiquer moins d'élevage des petits ruminants au profit des bovins		
				08 Pratiquer moins d'élevage bovin au profit des chameaux		
6	Saisons des pluies s'achèvent plus tôt 1=Oui 2=Non			09 Adopter une technique spécifique de régénération de la couverture herbacée favorisée par l'élevage		
7	Période de grande chaleur 1=Pas de changement 2=Moins longue 3=Plus longue			10 Pratiquer moins d'élevage des ovins au profit des caprins		
				11 Migration de certains membres du ménage		
				12 Pratiquer (diversifier) plus souvent d'autres activités non agricoles (diversifier les sources de revenus)		
				13 Louer ou hypothéquer ses terres		

SECTION 8B. CHANGEMENTS RECENTS

8B.1	Selon vous, comment a été le début de la saison des pluies de cette année?	1=Précoce 2=A temps 3=Tardive	
8B.2	A quel mois a commencé la saison des pluies de cette année?	01=Janvier 02=Février 03=Mars 04=Avril 05=Mai 06=Juin 07=Juillet 08=Août 09=Septembre 10=Octobre 11=Novembre 12=Décembre	
8B.3	Quelle appréciation portez-vous sur le volume des pluies de cette année?	1=Très en dessous de la moyenne 2=Juste en dessous de la moyenne 3=Moyen 4=Juste au-dessus de la moyenne 5=Très au-dessus de la moyenne 6=Ne sait pas	
8B.4	A quel mois avez-vous obtenu le plus de pluies cette année?	01=Janvier 02=Février 03=Mars 04=Avril 05=Mai 06=Juin 07=Juillet 08=Août 09=Septembre 10=Octobre 11=Novembre 12=Décembre	